

告别牺牲者 的角色

韦雷娜·卡斯特 [瑞士] 著
李妍 译

北京出版社

新
理
性
生
活

Abschied
von
der
Opferrolle

选题策划

雷致

责任

编辑

师小

装帧

设计

二司

责任印制

司徒志

日常生活中有许多人感到自己受制于人——他人行为和妄为的牺牲者。

最严重的是，

他们对改变这种境况无能为力。

对人际关系感兴趣的所有读者而言，

本书是一本令人振奋的读物：

健康的自我价值感可以使人放弃固执的立场

并真正过上自己的生活。

Abschied Von
der Opferrolle

ISBN 7-200-04549-7



9 787200 045499 >

定价：7.00 元

告别牺牲者 的角色

韦雷娜·卡斯特 [瑞士] 著
李妍 译

北京出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

告别牺牲者的角色 / (瑞士) 卡斯特著; 李妍译. - 北京: 北京出版社, 2002 (新理性生活)

ISBN 7-200-04549-7

I. 告… II. ①卡… ②李… III. 人间关系 - 研究
IV. C912.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 004429 号

Abschied von der Opferrolle

Verena Kast

Verlag Herder

著作权合同登记号: 图字 01-2001-0626

Copyright: © Verlag Herder Freiburg im Breisgau 1998

©2002 年中文简体字版, 经 Verlag Herder GmbH & Co.

KG 授权北京出版社独家出版发行

版权所有 不得翻印

告别牺牲者的角色

GAOBIXISHENGZHEDEJIAOSE

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新 华 书 店 经 销

北京朝阳北苑印刷厂印刷

*

880×1230 40 开本 3.7 印张 80 000 字

2002 年 3 月第 1 版 2002 年 3 月第 1 次印刷

印数 1-6 000

ISBN 7-200-04549-7/C·77

定价: 7.00 元

关于本书





在日常生活中一直存在牺牲者和攻击者。没有攻击者就不可能产生牺牲者，没有牺牲者就没有所谓攻击者。一向如此。即使在古老的神话中，我们也遇到这一模式。有时，神灵是攻击者，人是牺牲者。例如，我们回想一下西西弗斯的神话，在这个神话中，西西弗斯被诅咒把一块巨石推向山顶，而石头在即将到达山顶之前却又滚落下去。

牺牲者和攻击者的主题不同程度地涉及有权和无权的情形，而又与恐惧、攻击和自我价值感的调整有关。在此，我首先说明一下，本书所说的是所有人在日常生活中接触到的牺牲者—攻击者—里比多，而不是指身心遭受严重摧残的牺牲者和进行摧残的攻击者。在我看来，集中研究日常生活中的牺牲者—攻击者主题，研究如何战胜它，更为有意义，因为这使我们能够对这一在广阔领域存在的主题敏感起来，并适应日常生活中的变化。这种研究也可能启发我们对严重摧残身心的行为进行研究。

我不仅要揭示牺牲者—攻击者主题，使人在日常生活中对这一主题敏感起来，而且，我将一再清晰地展现，人如何从牺牲者和攻击者的夹击中解脱出来。但人们不禁要问：人能够完全从这种夹击中解脱出来吗？有摆脱这一体系的出路吗？除了牺牲者、攻击者这两种可能性外，存在所谓第三种可能性吗？或者没有第三种可能性？是否塑造者能够不陷入牺牲者—攻击者主题？

对于这样或那样的问题，我将借助童话，借助情结理论和我们的情结在日常生活中的影响进行研究。我也会刺激我的个人经验。这种刺激可能自然地为人所接受或者不为人所接受。接受这些刺激是令人不舒服的，因为它触及两个方面：承认是牺牲者令人不舒服，承认是攻击者也令人不舒服。但是，有权和无权的问题在我们的生活中是重要和无所不在的，我们不能轻易地忽视它们或把它们安排给“其他人”安排给“攻击者”或“牺牲者”。我们必须认真地审视自己，自问在什么地方扮演了什么角色，即使这触及一个令自己黯然的主题，触及一个自己无法与自己的理想形象相融合的主题。

目 录

关于本书	001
第一章 蓝胡子:童话中的牺牲 者—攻击者动力的克服	001
第二章 攻击与愤怒	023
第三章 愤怒与恐惧	049
第四章 牺牲者与牺牲者阴影	065
第五章 攻击者、牺牲者与情结	071
第六章 情结的转换	095
第七章 侏儒怪——面对“伟大”	123
第八章 不是牺牲者,不是攻击者 ——过自己的生活	137

P134/55/02

第一章

蓝胡子：

童话中的牺牲者

动力的克服
——攻击者





借助一个清楚地探讨攻击者—牺牲者主题的童话，我将对这一主题展开分析，并阐明摆脱这种产生破坏影响的动力的可能性。

童话是通过联想来叙述的故事。如果我们重新讲述这些故事，或者以使画面生动起来的方式阅读它们，我们就会处在一个想象的空间，在这个空间里，童话里的画面和我们内心的画面都生动起来。这也意味着，这种方式远比仅仅阅读童话的内容，更能从情感上深深地打动我们。当我们的情感被打动时，我们便更可能从我们的行为中认识和转变自己。这个想象的空间不仅是视觉想象的空间，而且是嗅觉、听觉和身体运动想象的空间。我们在这样“想象”时运用的感知渠道越多，我们的想象空间就越发生动，越感觉自己也生动起来。朗诵童话，亲自将童话录音并在以后重新倾听，这是很值得的，人真的可以让自己纵情驰骋在内心的画面里。这种方式使人为自己的图画世界中的童话画面而激动。

为理解和阐释童话，人可能把童话放在所谓客观的层次，也可能常常把它放在主观的层次上来观察。在客观的层次上，童话是源于一定时代的不同主角的故事，它表达出一定的社会结构。在主观的层次上，童话符合某个主角的内心活动过程，童话中出现的其他人物或动物被视为这个主角的内在组成部分。

蓝胡子童话

从前有个男人，他在城市和乡下都拥有华美的房屋、金银餐具、家具、刺绣和镀金的马车。但不幸的是，他长着蓝色的胡子。这令他看起来既丑陋又可怕，没有一个女人和姑娘不从她面前逃跑。他的一个女邻居，一个贵族阶层的女士有两个非常漂亮的女儿。蓝胡子请求她把一个女儿嫁给他，并由她来决定嫁哪个女儿。但两个女儿都不愿意嫁给他，她们推来推去，因为她们都无法下决心嫁给一个长着蓝胡子的人。此外，还有一件事情让她们惴惴不安：蓝胡子已经娶过很多女人，但没有人知道，这些女人都怎么样了。

为了接近那姐妹俩，蓝胡子邀请姐妹俩、其母亲及她们的三四个要好的女友，还有一些年轻的女邻居们去他的一处乡间别墅。他们在那里整整度过了八天的美妙时光，散步、打猎、捕鱼、跳舞、享用美食。其间，他还授予她们头衔和荣誉。他们夜不成寐，整夜嬉戏玩耍。最后，妹妹觉得别墅主人的胡子不再那么蓝了，而且令人无比尊敬。他们一回到城里就马上举行了婚礼。

一个月过后，蓝胡子对他的妻子说，他因为一件重要的事情必须进省城至少六个星期，希望妻子在他不在家的时候好好娱乐一番；如果她有兴致，可以邀请朋友，和她们一起去乡下，并可以把最好的美食和餐具摆到餐桌上。“这是钥匙，”他说，“这些钥匙是开摆着



家具的两个大房间门的，这些钥匙是开平日不用的金银餐具的柜子的，这些是开铁箱子的，里面装着我的金子和银子，这些是开我的珠宝盒的，这个是所有房间的总钥匙。这个小钥匙是地下室走廊尽头的小房间的钥匙。你们可以打开所有的东西，进任何地方，但惟独不能进那个小房间。我不准你们进去，我郑重警告你们不准进去，否则，你们会受到最严厉的惩罚。”妻子向丈夫保证遵守他的一切命令。他拥抱着她后，坐上马车，开始了他的旅行。

邻居和好友没等邀请就来拜访这位新娘，因为她们急不可待地想看这所房子的全部宝贝。她的丈夫在家时，她们不敢来，因为她们非常害怕他的蓝胡子。现在，她们穿过一个比一个漂亮和辉煌的房间、卧室和试衣间。然后，她们沿着楼梯走上了家具间，那里有许多明丽的地毯、床、沙发、带着保密抽屉的柜子、桌子和可以把人从头到尾照个清楚的镶着玻璃、银和包金外框的镜子，都是她们所见过的最美丽和最耀眼的东西，这些让她们惊叹不已。她们对她们的朋友大献溢美之词并艳羡不已。但这个年轻的女人在看到这些宝贝时并不高兴，她迫不及待地想打开地下室小房间的房门。

在好奇心的驱使下，她无理地抛下她的客人，穿过一个小小的秘密楼梯，气喘吁吁地跑到地下室来，两三次差点扭伤脚脖子。当她来到小房间的房门前，她定了一下神，想起了丈夫的警告，她知道不听话是会遭来厄

运的。但强烈的好奇心使她难以自己，她终于拿着钥匙，颤抖地打开房门。

起初，她什么也没看到，因为百叶窗是关着的。过了一会儿，她看到地面上粘满鲜血。鲜血里倒映着多具被牢牢吊在墙上的女人的尸体（这就是所有嫁给蓝胡子并被她先后杀害的女人）。这个年轻的女人吓得昏死过去，锁中拔出的钥匙从她的手中掉落下来。当她苏醒过来的时候，她拿起钥匙，锁上房门，上楼回到自己的房间，平复自己的心绪，但她根本难以平静，她太激动了。当她突然注意到钥匙上沾满血迹的时候，她把钥匙擦了两三遍，但血怎么也擦不掉。她洗了又洗，甚至用沙土和沙粒擦拭，但都无济于事，因为钥匙着了魔，任何办法都不能把它完全弄干净：一面的血被擦掉，另一面又出现了。

就在当天晚上，蓝胡子返程了。他说，他在途中收到信件，因为事情与他的切身利益有关，所以他中断了行程。他的妻子尽其所能使他相信，她为他快速归来是多么兴奋。第二天，他要收回钥匙。她颤抖着递过钥匙，蓝胡子毫不费力地就发现少了什么。“怎么回事，”他说，“小房间的钥匙为什么没有了？”“我一定是把它落在我的桌子上了，”她回答。“别忘了，随后把它给我，”蓝胡子说。她尽量拖延时间，但她最终必须把钥匙拿给他。蓝胡子看过钥匙后，对他的妻子说：“这把钥匙上为什么有血？”“我不知道，”可怜



的妻子回答说，此时的她面如死灰。“你不知道，”蓝胡子叫起来，“但是我知道！你想进那个小房间！亲爱的，你现在应该进去，在你看到的那些女人旁边找到你的位置。”她哭着扑倒在丈夫的脚下，乞求他的仁慈，表示自己真挚的悔恨，悔恨自己那么不听话。她简直可以软化一块顽石，她如此美丽而又绝望。然而，蓝胡子的心比顽石还硬。“亲爱的，你必须死，马上死！”

“如果我一定要死，”她泪如泉涌，“就给我一点儿时间，让我向上帝祈祷。”“我给你半刻钟，”蓝胡子回答，“多一点儿时间也不行。”

当她独自回到楼上的房间时，她向她的姐姐喊：“亲爱的安妮（她姐姐的名字），快爬上塔楼，看看我们的兄弟来没来到；他们答应今天来看我的。你看到他们时，给他们信号，让他们快来。”

姐姐爬上塔楼，可怜而绝望的妹妹不停地向她呼喊：“安妮，安妮姐姐，你没看到有谁来吗？”姐姐回答：“我只看见耀眼的阳光和碧绿的草。”此时，蓝胡子手握一把长猎刀，使出浑身力气向他的妻子喊：“马上下来，不然我上去！”“请再等一下，”他的妻子乞求并轻声喊：“安妮，安妮姐姐，你没看到有谁来吗？”姐姐回答：“我只看见耀眼的阳光和碧绿的草。”“马上下来，不然我上去！”“我下来了，”妻子回答，并又喊起来，“安妮，安妮姐姐，你没看到有谁来吗？”“我看见尘土滚滚而来，”姐姐回答。“是

兄弟们吗？”“啊，不，是羊群。”“你不想下来了？”蓝胡子暴跳如雷。“再等一下，”他的妻子回答，接着大喊：“安妮，安妮姐姐，你没看到有谁来吗？”“我看见两个骑士朝我们而来，”姐姐回答，“但他们离这儿还很远！”姐姐马上又说：“感谢上帝。是兄弟们！我尽可能给他们发信号，让他们赶快来。”

蓝胡子的大叫声使整栋房子都在颤动。可怜的妻子爬下来，扑在他的脚下，泪如雨下，头发蓬乱。“一切都是徒劳的，”蓝胡子说，“你必须死。”他一手抓住她的头发，一手举起长猎刀，要砍她的头。可怜的妻子看着他，眼里充满死亡的恐惧，她乞求他再给她一点儿时间，让她清醒一下。“不，不，”他说，“让上帝拯救你的灵魂吧。”他向后挥动手臂，准备……就在这时，有人重重地敲打房门，蓝胡子停下来。门打开了，进来两个骑士，他们举起手中的剑直向蓝胡子刺去。蓝胡子认出他们是妻子的兄弟，一个是轻骑兵，一个是滑膛枪步兵，他赶紧逃命。但两兄弟在他踏上露天台阶之前抓住了他，他们用剑刺穿他的身体，他死了。

可怜的妻子吓得魂飞魄散。她连站起来拥抱她的兄弟的力气都没有了。

因为蓝胡子没有立遗嘱，所以全部财产都由他的妻子继承。她把一部分财产送给姐姐，作为姐姐嫁给一位她深爱已久的年轻贵族的嫁妆，她用另外一部分财产为



她的两个兄弟赢得上尉头衔，她带着其余的财产与一位特别值得尊敬的男士步入婚姻殿堂，这位男士使她忘记了与蓝胡子度过的可怕时光。

牺牲者—攻击者主题

蓝胡子显然是攻击者，而年轻的妻子是牺牲者。

您脑海中蓝胡子的形象是怎样的？每个人都有自己的蓝胡子形象，这些形象都顺理成章。人当然可能接近现实生活而想象出一个长着灰胡子的面色苍白的男人，但也可能想象出完全不同的形象。是的，肯定有形形色色的“蓝胡子”。我们可以自由地发挥想像力。

但蓝胡子究竟是怎样的人？他的作用是什么？童话中这一醒目的体貌特征肯定蕴涵着某种意义。胡子的颜色是非同寻常的、诡异的、令人难以亲近的。

年轻的女人们首先对蓝胡子是持拒绝态度的，不仅因为他长着蓝色的胡子，而且还因为那些消失的女人。她们最初是拒绝蓝胡子的——此时的她们还不是牺牲者。蓝胡子不仅长着蓝色的胡子，而且是一方巨贾。他还能授予别人军衔和荣誉。这些很有诱惑力。在他的邀请下，年轻的女人们整整过了八天奢华的生活：散步、跳舞、品味美食。在这短短的时间里发生了很多事情。新奇、兴奋、活力、狂热、无眠。最终，也许一切都变成了“蓝色”。

结果是：妹妹觉得这个男人的胡子一点儿都不蓝

了。她完全被迷惑了。这一时刻在攻击者—牺牲者主题中有重大的意义。先前的距离从根本上缩短了，现在的她与蓝胡子、蓝胡子的财富和与之相关的生活方式建立了联系。她已经成为蓝胡子权力和意义的参与者。如果在攻击者—牺牲者主题下观察这一情形，那么可以说，蓝胡子最初没有什么权力，而年轻的女人们相对有很大的权力。蓝胡子试图接近她们，而她们排斥他。这是第一个阶段距离。

接着，蓝胡子利用他所拥有的一切而非他真实的为人诱惑她们，妹妹于是落入他的权力魔爪之中。

在第三个阶段婚礼及婚礼之后，蓝胡子和这个妹妹之间的关系又发生一次决定性改变。攻击者不永远都是攻击者，牺牲者不永远都是牺牲者。牺牲者和攻击者可能极易变换角色。妻子首先还是因为对蓝胡子权力的认同而赢得自身价值，但是在真实的自我面前，她变得渺小了。她不再是她